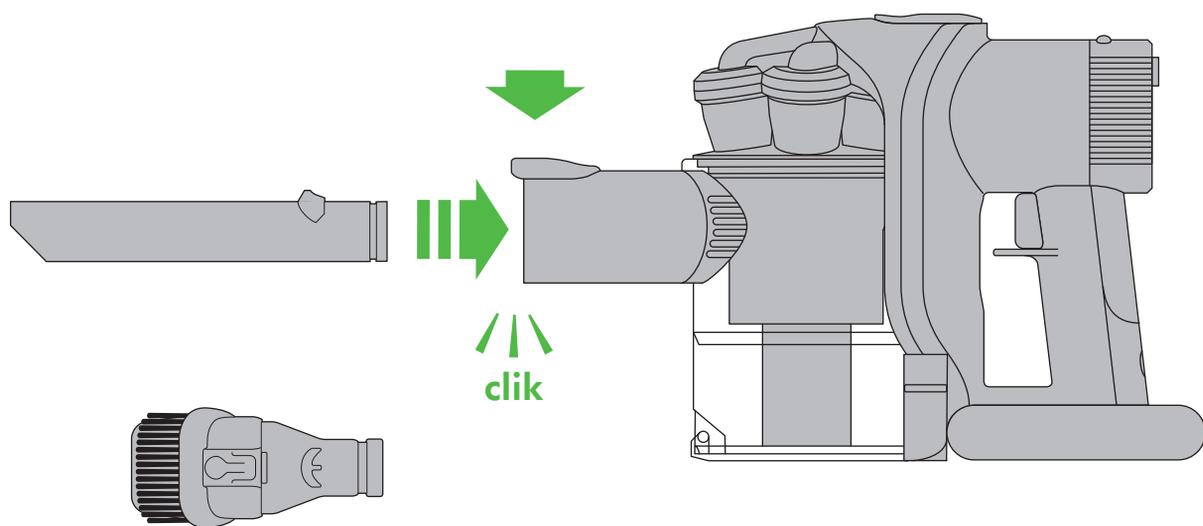


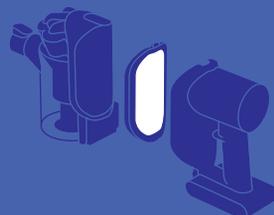
ASSEMBLY • ASSEMBLAGE



 **1**
month
mois

WASH FILTER
Wash filter with cold water at least every month.

LAVER LE FILTRE
Laver le filtre à l'eau froide une fois par mois minimum.



REGISTER TODAY
3 easy ways to register your
2 year limited warranty.

ENREGISTREMENT
3 façons faciles de vous
enregistrer pour bénéficier d'une
garantie limitée de 2 ans.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

These warnings apply to the appliance, all tools and accessories, and also where applicable to any charger or mains adaptor.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. This Dyson appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline.
4. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
6. Do not use with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
8. Contact the Dyson Helpline when service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
9. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep the cord away from heated surfaces. Do not close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Arrange the cord away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run the appliance over the cord.
10. Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. The use of an extension cord is not recommended.
11. Do not use to pick up water.
12. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they or their vapours may be present.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
14. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
15. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
16. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts.
17. Make sure the charger cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
18. Do not use without the clear bin and filter in place.
19. Unplug from the outlet when not in use for extended periods and before maintenance or servicing.
20. Use extra care when cleaning on stairs.
21. Do not install, charge or use this machine outdoors, in a bathroom or within 3 metres (10 feet) of a pool. Do not use on wet surfaces and do not expose to moisture, rain or snow.
22. Use only Dyson chargers for charging this Dyson machine. Use only Dyson batteries: other types of batteries may burst, causing injury to persons and damage.
23. Do not incinerate this machine even if it is severely damaged. The battery may explode in a fire.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY



Do not store near heat sources.



Do not use near open flames.



Do not pick up water or liquids.



Do not pick up burning objects.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ DANS CE MANUEL ET SUR L'APPAREIL

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base suivantes :

AVERTISSEMENT

Ces avertissements s'appliquent à l'appareil et à tous les accessoires, ainsi que, s'il y a lieu, à tout chargeur ou adaptateur principal.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les enfants ni des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou de raisonnement sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable ne les supervise ou leur indique comment utiliser l'appareil de façon sécuritaire.
2. Cet appareil n'est pas un jouet. Faire très attention lorsqu'on l'utilise près d'enfants ou si ceux-ci s'en servent. Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
3. Utiliser cet appareil seulement de la façon décrite dans le présent guide. Ne pas effectuer de travaux d'entretien autres que ceux indiqués dans ce guide ou recommandés par le service d'assistance téléphonique de Dyson.
4. Convient aux surfaces sèches SEULEMENT. Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées. Ne pas aspirer d'eau.
5. Ne pas toucher la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
6. Ne pas utiliser si la fiche ou le cordon est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par Dyson ou un agent qualifié afin d'éviter des risques d'accident.
7. Si l'appareil fonctionne mal, s'il a reçu un coup violent, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, ne pas l'utiliser et communiquer avec le service d'assistance téléphonique de Dyson.
8. Pour toute réparation ou procédure d'entretien, communiquer avec la ligne d'assistance Dyson. Ne pas démonter l'appareil. S'il est réassemblé de manière inappropriée, cela peut causer un incendie ou des décharges électriques.
9. Ne pas étirer le cordon ni lui faire subir une tension. Garder le cordon loin des zones de chaleur. Ne pas le coincer dans une porte ni le faire passer sur des bords et des angles pointus. Éloigner le cordon des aires de passage et le placer à un endroit où il ne risque pas de causer une chute. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon.
10. Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisir la fiche et non le cordon. Nous déconseillons l'utilisation d'une rallonge électrique.
11. Ne pas aspirer d'eau.
12. Ne pas l'utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni dans des zones où il peut y avoir de tels liquides ou émanations de leurs vapeurs.
13. Ne pas aspirer d'objets qui brûlent ou qui fument, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres incandescentes.
14. Éloigner les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps des ouvertures et des pièces, comme la brosse. Ne pas pointer le tuyau souple, le tube-rallonge ou les accessoires vers les yeux ou oreilles et ne pas les mettre dans la bouche.
15. Ne placer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas l'utiliser si une ouverture est obstruée; enlever la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.
16. Utiliser seulement les accessoires et les pièces de rechange recommandés par Dyson.
17. S'assurer que le cordon du chargeur est placé à un endroit où il ne risque pas de causer une chute, d'être endommagé ou de subir des contraintes.
18. Ne pas l'utiliser lorsque le collecteur transparent et le filtre ne sont pas en place.
19. Débrancher de la prise lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé durant de longues périodes et avant toute intervention aux fins d'entretien ou de réparation.

20. Redoubler de prudence dans les escaliers.
21. Ne pas installer, recharger ou utiliser cet aspirateur à l'extérieur, dans une salle de bains ou à moins de 3 mètres (10 pi) d'une piscine. Ne pas l'utiliser sur des surfaces humides et éviter de l'exposer à l'humidité, à la pluie ou à la neige.
22. Utiliser seulement des chargeurs Dyson pour recharger la pile de cet aspirateur Dyson. N'utiliser que des piles Dyson; l'utilisation d'autres types de piles peut causer une explosion occasionnant des blessures et des dommages.
23. Ne pas incinérer cet aspirateur même s'il est très endommagé. La pile pourrait exploser et causer un incendie.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL DYSON EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT



Ne pas ranger près
d'une source de chaleur.



Ne pas utiliser près
d'une flamme.

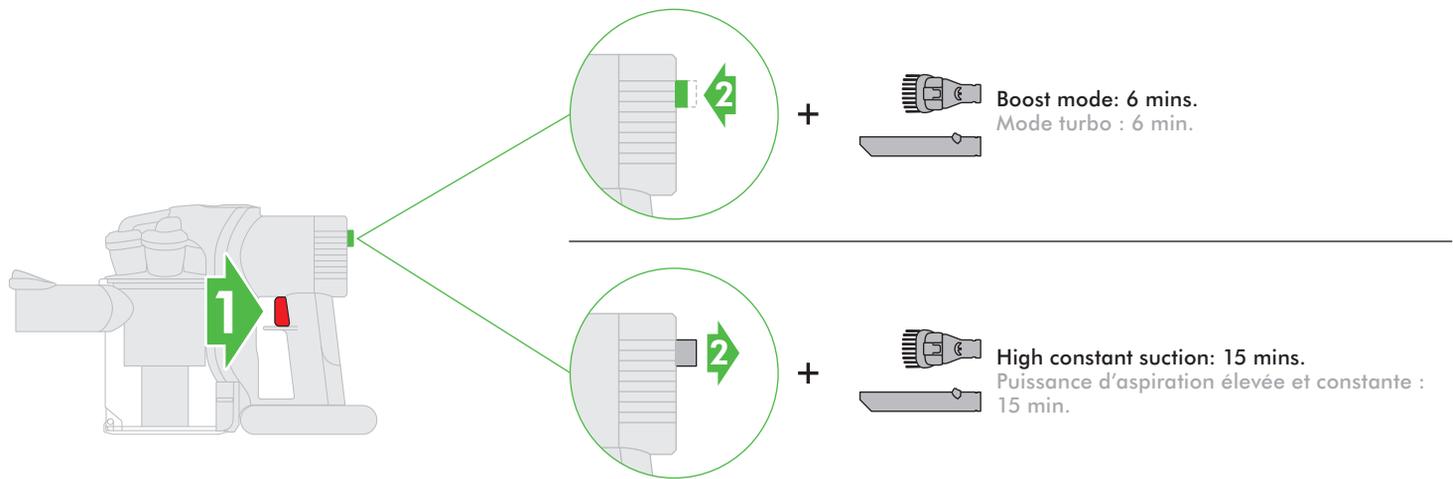


Ne pas aspirer d'eau
ou tout autre liquide.

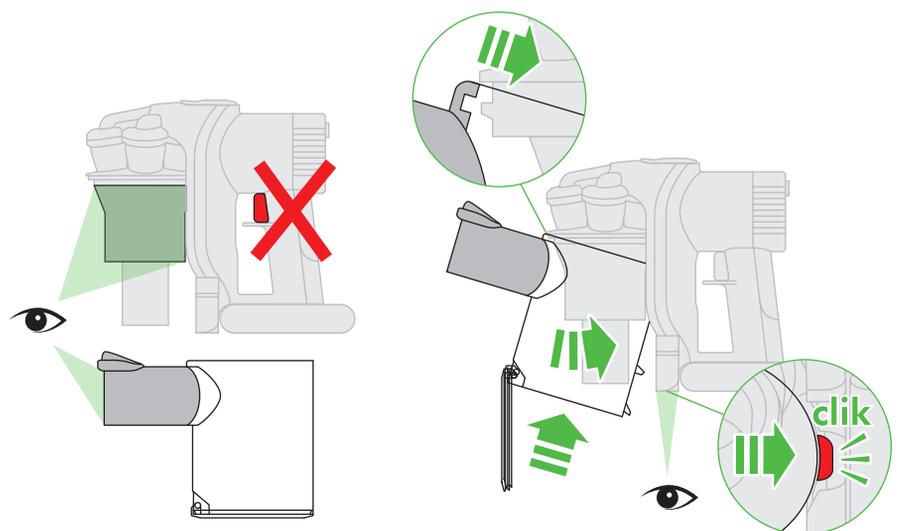
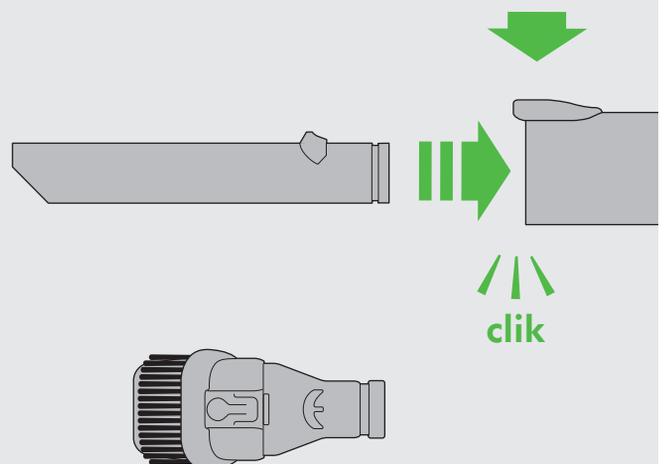
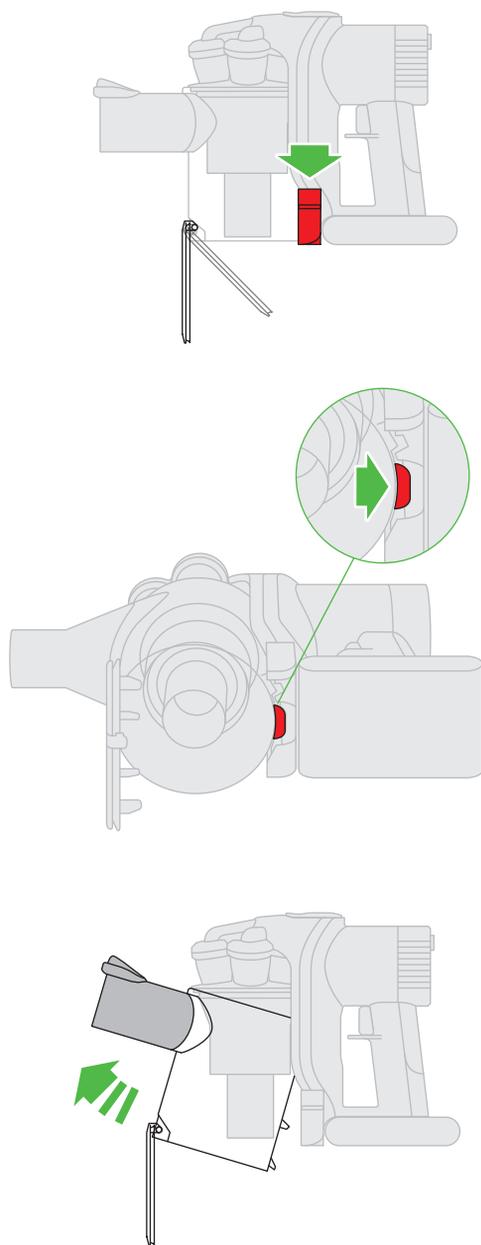


Ne pas aspirer d'objets
en combustion.

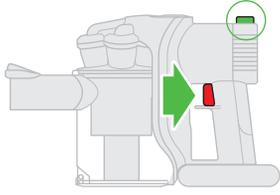
Power
Puissance



Looking for blockages
Vérification de la présence d'obstructions



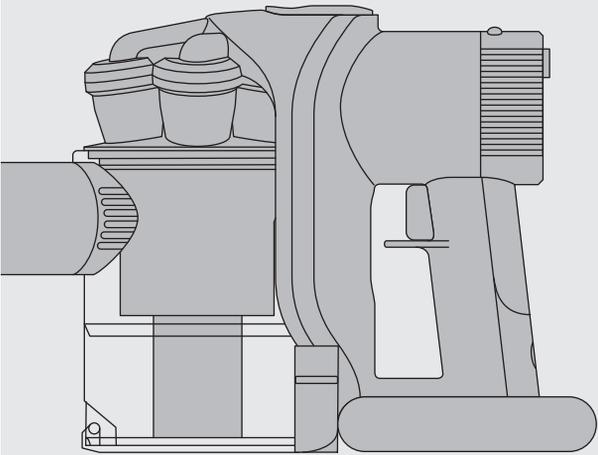
Diagnostics
Diagnostics



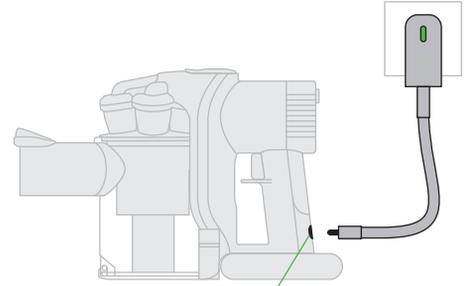
Less than one minute of charge remaining/fully discharged.
Moins d'une minute restante/complètement déchargé.



Too cold/too hot – do not use.
Trop froid/trop chaud – ne pas utiliser.



Charging
Rechargement



Charging.
Rechargement.



Fully charged.
Charge terminée.

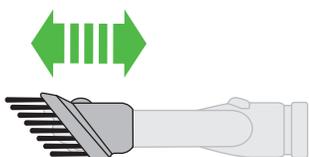
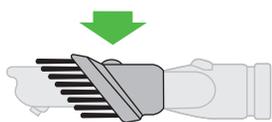


Not charging – check battery.
Pas de charge – vérifier la batterie.

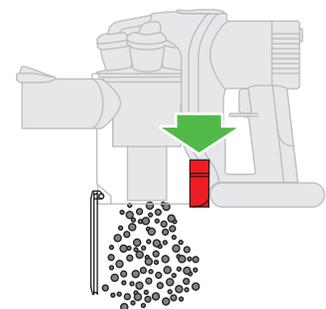
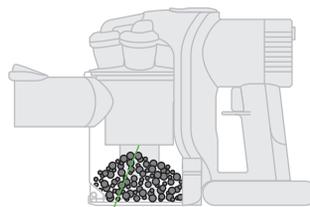


Not charging – too cold/too hot.
Pas de charge – trop froid/trop chaud.

Combination accessory tool
Embout combiné

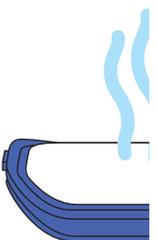
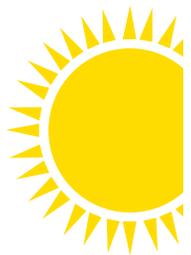
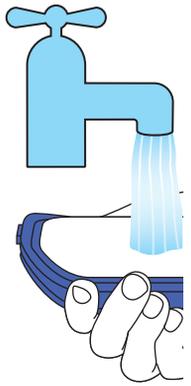
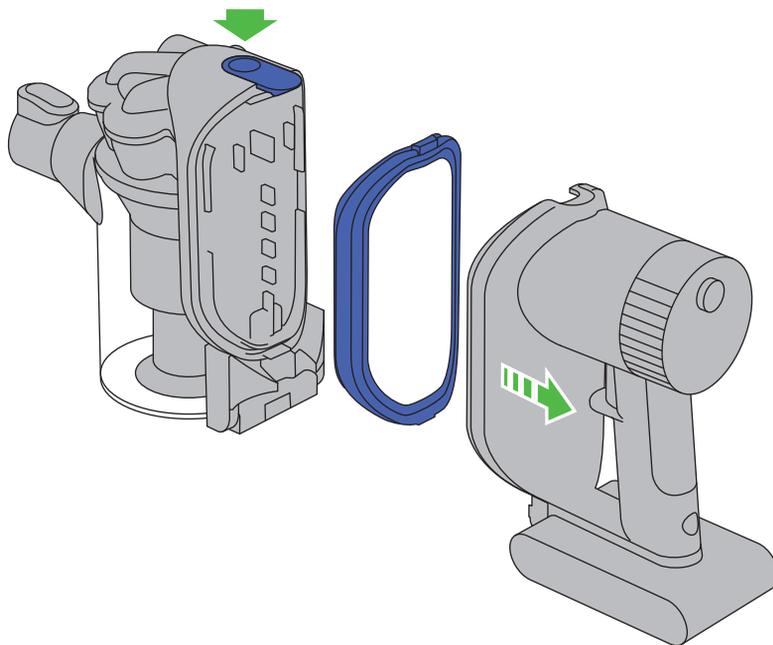
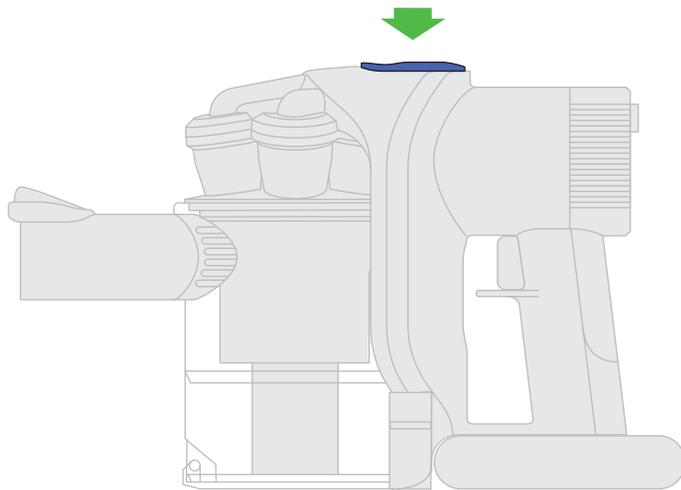


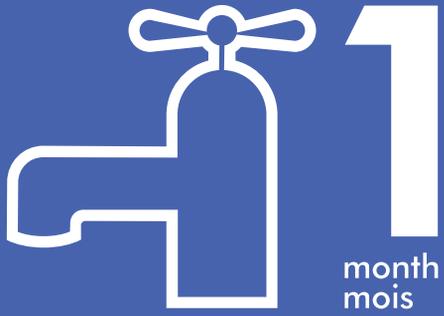
Emptying the clear bin
Vidage du collecteur transparent



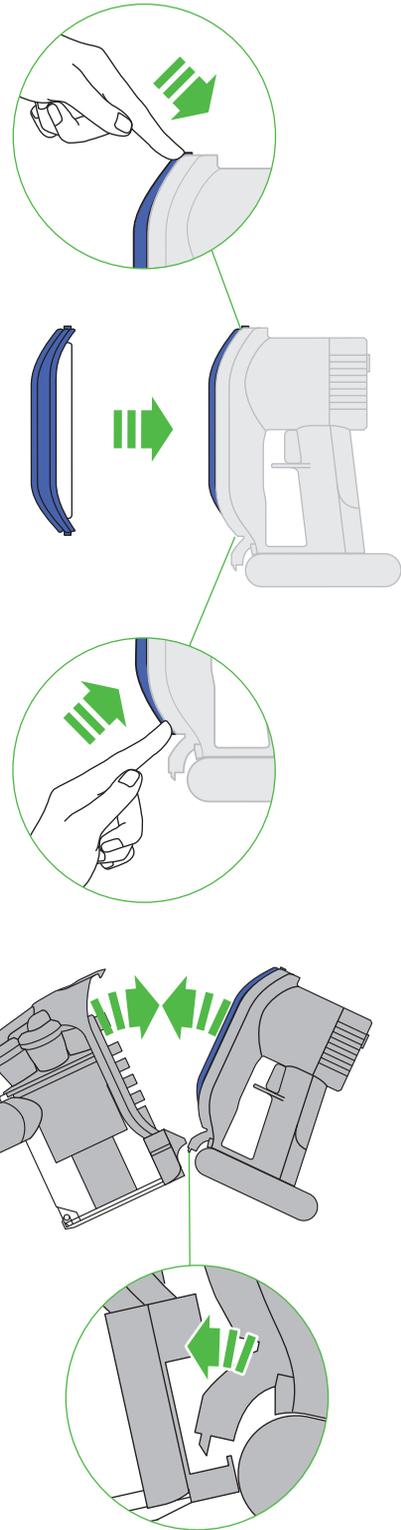
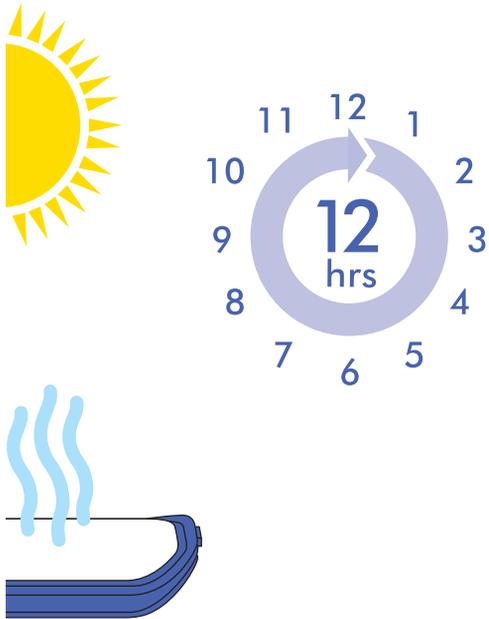
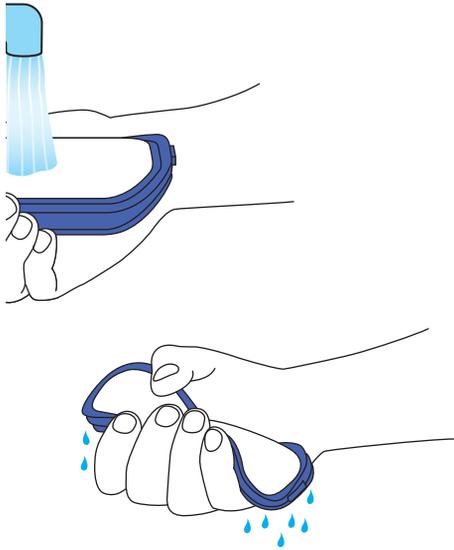
IMPORTANT!

WASH FILTER
LAVER LE FILTRE





Wash filter with cold water at least every month.
Laver le filtre à l'eau froide une fois par mois minimum.



USING YOUR DYSON APPLIANCE

PLEASE READ THE 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS' IN THIS DYSON OPERATING MANUAL BEFORE PROCEEDING.

OPERATION

- Do not use outdoors or on wet surfaces or to vacuum water or other liquids – electric shock could occur.
- Ensure the appliance remains upright in use. Dirt and debris may be released if it is turned upside down.
- Do not operate while checking for blockages.
- For domestic indoor and car use only. Do not use it whilst the car is in motion or while driving.

CARPETS OR HARD FLOORS

- Before vacuuming your flooring, rugs and carpets, check the manufacturer's recommended cleaning instructions.
- Before vacuuming highly polished floors, such as wood or linoleum, first check that the underside of the floor tool and its brushes are free from foreign objects that could cause marking.

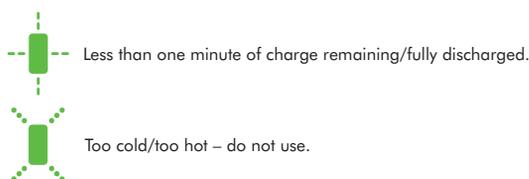
VACUUMING

- Do not use without the clear bin and filter in place.
- Fine dirt such as flour should only be vacuumed in very small amounts.
- Do not use the machine to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the machine.
- When vacuuming, certain carpets may generate small static charges in the clear bin. These are harmless and are not associated with the mains electricity supply. To minimize any effect from this, do not put your hand or insert any object into the clear bin unless you have first emptied it. Clean the clear bin with a damp cloth only. (See 'Cleaning the clear bin'.)
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not rest the machine on chairs, tables, etc.
- Do not press down on the nozzle with excessive force when using the machine as this may cause damage.

LOOKING AFTER YOUR DYSON APPLIANCE

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown and described in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Only use parts recommended by Dyson. If you do not this may invalidate your warranty.
- Store the appliance indoors. Do not use or store it below 3°C (37.4°F). Ensure the appliance is at room temperature before operating.
- Clean the appliance only with a dry cloth. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the appliance.

DIAGNOSTICS – APPLIANCE



EMPTYING THE CLEAR BIN

- Empty as soon as the dirt reaches the level of the MAX mark – do not overfill. Be careful not to pull the 'ON' trigger.
- Do not operate while emptying the clear bin. Failure to do so could result in personal injury.
- Ensure the appliance is disconnected from the charger before emptying the clear bin. Be careful not to pull the 'ON' trigger.
- To release the dirt, push the red button at the side of the clear bin as shown.
- To minimize dust/allergen contact when emptying, encase the clear bin tightly in a plastic bag and empty.
- Remove the clear bin carefully from the bag.
- Seal the bag tightly, dispose as normal.
- Close the clear bin base so it clicks into place and is secure.

CLEANING THE CLEAR BIN

- Ensure the appliance is disconnected from the charger before removing the clear bin. Be careful not to pull the 'ON' trigger.
- Do not operate while cleaning the clear bin. Failure to do so could result in personal injury.
- To remove the clear bin, push the red button at the side of the clear bin as you would when emptying the clear bin. This will expose the red release button on the underside of the handle. Press this to release the clear bin.
- Remove the clear bin carefully.
- Clean the clear bin with a damp cloth only.
- Do not use detergents, polishes or air fresheners to clean the clear bin.
- Do not put the clear bin in a dishwasher.
- Clean the cyclone shroud with a cloth or dry brush to remove lint and dust.
- Ensure the clear bin is completely dry before replacing.
- To replace the clear bin, fit the tab on the rim of the cyclone shroud into the aperture on the inside of the top of the clear bin. Push the clear bin up and in. It will click into place.
- Close the clear bin base so it clicks into place and is secure.

WASHING YOUR FILTER

- Ensure the appliance is disconnected from the charger before removing the filter. Be careful not to pull the 'ON' trigger.
- Do not operate while washing the filter. Failure to do so could result in personal injury.
- Your appliance has one washable filter, located as shown.
- Press the blue 'Filter' button so you can remove the cyclone and clear bin unit.
- Check and wash the filter regularly according to instructions to maintain performance.
- The filter may require more frequent washing if vacuuming fine dust or if used mainly in 'HIGH CONSTANT SUCTION' mode.
- Wash with cold water only. Do not use detergents.
- Do not put the filter in a dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave or near an open flame.
- IMPORTANT: After washing please leave at least 12 hours to dry completely before refitting.
- Place the dry filter into the recess of the handle.
- Fit the base of the handle into the aperture on the base of the cyclone and clear bin unit. Push both halves together until the 'Filter' button engages and locks into place.

LOOKING FOR BLOCKAGES

- Ensure the appliance is disconnected from the charger before looking for blockages. Be careful not to pull the 'ON' trigger.
- Do not operate while checking for blockages. Failure to do so could result in personal injury.
- Beware of sharp objects when checking for blockages.
- Refit all parts securely before using.
- Clearing blockages is not covered by your warranty.

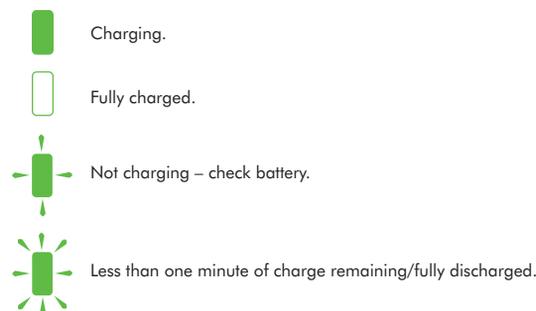
BLOCKAGES – THERMAL CUT-OUT

- This appliance is fitted with an automatically resetting thermal cut-out.
- Large items may block the tools or nozzle. If any part becomes blocked the appliance may overheat and automatically cut-out.
- Leave to cool down for 1-2 hours before checking the filter or for blockages.
- Ensure the appliance is disconnected from the charger before looking for blockages. Failure to do so could result in personal injury.
- Clear any blockage before restarting.
- Refit all parts securely before using.
- Clearing blockages is not covered by your warranty.

CHARGING AND STORING

- This appliance will switch 'OFF' if the battery temperature is below 3°C (37.4°F). This is designed to protect the motor and battery. Do not charge the appliance and then move it to an area with a temperature below 3°C (37.4°F) for storage purposes.
- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the appliance with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.

DIAGNOSTICS – CHARGER



BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- Use only Dyson chargers for charging this Dyson appliance.
- The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery do not touch the liquid and observe the following precautions:
- Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
- Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
- Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
- Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.

CAUTION

The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, short contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE

If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where/when you bought the appliance, or contact us via the Dyson website.

Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

If your Dyson appliance needs service, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under warranty, and it is a covered repair, it will be repaired at no cost. Your serial number can be found on your rating plate which is on the main body of the appliance.

PLEASE REGISTER AS A DYSON APPLIANCE OWNER

To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are three ways to do this:

- Online at www.dysoncanada.ca
- Telephone the Dyson Helpline at 1-877-397-6622 open 6 days a week.
- Complete the enclosed Warranty Form and mail it to us. This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

2 YEAR LIMITED WARRANTY

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

- Your Dyson appliance is warranted against original defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, when used for normal domestic purposes in accordance with the Dyson Operating Manual. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. This warranty provides, at no extra cost to you, all labour and parts necessary to ensure your appliance is in proper operating condition during the warranty period. The replacement of any part of your appliance under warranty will not extend the period of warranty. Any parts which are returned to Dyson will become the property of Dyson. Please call the Dyson Helpline at 1-877-397-6622 for more information.
- This limited warranty is subject to the following terms:

WHAT IS NOT COVERED

Dyson shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of, due to, or from:

- Purchases of appliances from unauthorized dealers.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the appliance other than for normal domestic purposes within Canada, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson Canada Limited.
- External sources such as weather, electrical outages or power surges.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Clearing blockages from your appliance or washing of the filter.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as clear bin, filter, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with Dyson's Operating Manual or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).
- Damage as a result of use not in accordance with the rating plate.
- Use of this appliance on rubble, ash, plaster, drywall, liquids, or wet surfaces.
- Additionally, this limited warranty does not apply to any appliance that has had the serial number altered or removed.

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

- Any implied warranties relating to your appliance including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some Provinces or Territories and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described above. Dyson Canada Limited will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with your purchase and use of your machine. This limitation is not allowed by some Provinces or Territories and so this limitation may not apply to you.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by Province or Territory.
- This limited warranty is not transferable.
- This limited warranty is only available in Canada.

WARRANTY SERVICE

- Please fill out and return the Warranty Form, register online at www.dyson.com or call the Dyson Helpline.
- Before service can take place, the terms of the warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase.
- Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure you have this information.
- All work will be carried out by Dyson Canada Limited or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become property of Dyson Canada Limited.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your appliance is not functioning properly, please call the Dyson Helpline. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Dyson Helpline staff.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

- If you choose to opt-in to receive communications from us, your details will be held by Dyson Canada Limited or others on behalf of Dyson Canada Limited so that we can assist you more quickly with our Dyson Helpline. From time to time, Dyson Canada Limited may send you special offers and news of our latest innovations.
- For more information about our data collection practices, please refer to the Dyson Canada Limited privacy policy at www.dysoncanada.ca

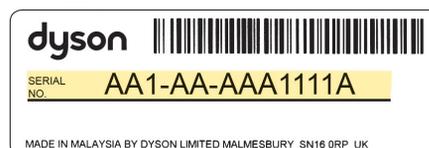
DISPOSAL INFORMATION

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the product before disposal.
- Dispose of, or recycle, the battery in accordance with local ordinances or regulations.

CONFORMITY INFORMATION

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the main body of the appliance.



This illustration is for example purposes only.

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL DYSON

VEUILLEZ LIRE LES « CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » DANS CE GUIDE D'UTILISATION DYSON AVANT DE POURSUIVRE.

FONCTIONNEMENT

- Ne pas l'utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées ou pour aspirer de l'eau ou tout autre liquide; une décharge électrique pourrait se produire.
- S'assurer de maintenir l'appareil à la verticale pendant l'utilisation. L'aspirateur peut rejeter de la poussière et des débris, si celui-ci est retourné.
- Mettre l'appareil hors tension pour vérifier l'absence d'obstructions.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique intérieur et pour la voiture. Ne pas utiliser l'appareil lorsque la voiture est en mouvement ou en conduisant.

TAPIS OU PLANCHERS DURS

- Avant de nettoyer les planchers, tapis et moquettes, vérifier les recommandations de nettoyage du fabricant.
- Avant de passer l'aspirateur sur les planchers de bois ou de linoléum bien cirés, vérifier en premier qu'il n'y a aucun objet sous l'accessoire pour plancher et dans les soies, susceptible de laisser des marques.

PASSER L'ASPIRATEUR

- Ne pas utiliser l'appareil lorsque le collecteur transparent et le filtre ne sont pas en place.
- Les fines particules de poussière comme la farine ne doivent être aspirées qu'en très petites quantités.
- Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des objets durs et pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ils pourraient endommager l'appareil.
- Durant le passage de l'aspirateur, certains tapis pourraient générer de petites charges électrostatiques dans le collecteur transparent. Ces charges sont inoffensives et ne sont pas liées à l'alimentation électrique principale. Pour en réduire les effets, ne pas introduire les mains ou des objets dans le collecteur transparent à moins de l'avoir préalablement vidé. Laver le collecteur transparent uniquement à l'aide d'un linge humide. Se reporter à la section « Nettoyage du collecteur transparent ».
- Redoubler de prudence dans les escaliers.
- Ne pas placer l'appareil sur une chaise, une table, etc.
- Ne pas exercer une force excessive sur la buse pendant l'utilisation de l'appareil; cela pourrait l'endommager.

SOINS À APPORTER À L'APPAREIL

- Ne pas effectuer d'autres réparations et entretien que ceux recommandés dans ce guide d'utilisation Dyson ou par le service d'assistance téléphonique Dyson.
- Utiliser seulement des pièces recommandées par Dyson. Ne pas suivre cette recommandation pourrait rendre votre garantie non valide.
- Ranger l'appareil à l'intérieur. Ne pas utiliser ni entreposer à moins de 3 °C (37,4 °F). S'assurer que l'appareil est à la température ambiante avant utilisation.
- Nettoyer l'appareil seulement à l'aide d'un chiffon sec. Ne pas utiliser de lubrifiant, de décapant, de produit à polir ou de désodorisant sur l'appareil.

DIAGNOSTICS – APPAREIL



Moins d'une minute restante/complètement déchargé.

Trop froid/trop chaud – ne pas utiliser.

VIDAGE DU COLLECTEUR TRANSPARENT

- Vider le collecteur dès que le niveau MAX est atteint – ne pas dépasser ce niveau. Veiller à ne pas tirer sur la gâchette « ON ».
- N'utilisez pas l'aspirateur pendant que vous videz le collecteur transparent. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures.
- S'assurer que l'aspirateur est débranché du chargeur avant de retirer le collecteur transparent. Veiller à ne pas tirer sur la gâchette « ON ».
- Pour évacuer la poussière, appuyer sur le bouton rouge, situé sur le côté du collecteur transparent, tel qu'illustré.
- Pour réduire le contact avec la poussière et les allergènes, recouvrir le collecteur transparent d'un sac plastique et le vider.
- Retirer avec précaution le collecteur du sac.
- Fermer hermétiquement le sac et le mettre au rebut selon la procédure normale.
- Remettre le collecteur transparent en place en l'enclenchant fermement par la base.

NETTOYAGE DU COLLECTEUR TRANSPARENT

- S'assurer que l'aspirateur est débranché du chargeur avant de retirer le collecteur transparent. Veiller à ne pas tirer sur la gâchette « ON ».
- N'utilisez pas l'aspirateur pendant que vous nettoyez le collecteur transparent. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures.
- Pour retirer le collecteur transparent, pousser le bouton rouge situé sur le côté de ce dernier, en suivant la même procédure que pour le vider. Le bouton de déclenchement rouge, dans la partie inférieure de la poignée, est alors visible. Appuyer sur ce dernier pour dégager le collecteur transparent.
- Retirer avec précaution le collecteur transparent.
- Laver le collecteur transparent uniquement à l'aide d'un linge humide.
- Ne pas utiliser de détergent, de cire ni de désodorisant pour laver le collecteur transparent.
- Ne pas mettre le collecteur transparent dans le lave-vaisselle.
- Nettoyer l'enveloppe à l'aide d'un linge sec ou d'une brosse pour enlever les peluches et la poussière.
- S'assurer que le collecteur transparent est entièrement sec avant de le remettre en place.

- Pour remettre le collecteur transparent en place, insérer la patte sur le rebord de l'enveloppe du cyclone dans l'ouverture située à l'intérieur de la partie supérieure du collecteur. Pour mettre le collecteur en place, le pousser vers le haut; il s'enclenche automatiquement.
- Remettre le collecteur transparent en place en l'enclenchant fermement par la base.

LAVAGE DU FILTRE

- S'assurer que l'aspirateur est débranché du chargeur avant de retirer le filtre. Veiller à ne pas tirer sur la gâchette « ON ».
- N'utilisez pas l'aspirateur pendant que vous nettoyez le filtre. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures.
- Cet appareil est muni d'un filtre lavable, à l'emplacement indiqué dans l'illustration.
- Appuyer sur le bouton correspondant au filtre pour retirer le cyclone et le collecteur transparent.
- Vérifier et nettoyer le filtre régulièrement en suivant les instructions d'entretien.
- Le filtre peut nécessiter un lavage plus fréquent si on se sert de l'aspirateur pour aspirer des poussières fines ou si on l'utilise essentiellement en mode ASPIRATION CONSTANTE ET ÉLEVÉE.
- Laver uniquement à l'eau froide. Ne pas utiliser de détergent.
- Ne pas mettre le filtre dans le lave-vaisselle, la machine à laver le linge, la sècheuse, le four, le four à micro-ondes ni le placer près d'une flamme vive.
- IMPORTANT : Après le lavage du filtre, le laisser sécher complètement, au moins pendant 12 heures, avant de le remettre en place.
- Placer le filtre sec dans l'évidement de la poignée.
- Engager la base de la poignée dans l'ouverture située à la base du cyclone et du collecteur transparent. Emboîter les deux éléments jusqu'à ce que le bouton correspondant au filtre s'enclenche automatiquement dans son logement.

VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE D'OBSTRUCTIONS

- S'assurer que l'appareil est débranché du chargeur avant de vérifier s'il y a des obstructions. Veiller à ne pas tirer sur la gâchette « ON ».
- Ne pas faire fonctionner l'appareil pendant que vous vérifiez s'il y a des obstructions. En cas de non-respect de cette consigne, il peut en résulter des blessures.
- Prendre garde aux objets pointus en éliminant les obstructions.
- Remettre en place toutes les parties de l'appareil avant de l'utiliser.
- L'élimination des obstructions n'est pas couverte par la garantie limitée de l'appareil.

OBSTRUCTIONS – PROTECTEUR THERMIQUE À RÉENCLENCHEMENT AUTOMATIQUE

- Cet appareil est doté d'un protecteur thermique à réenclenchement automatique.
- Des objets de taille importante peuvent bloquer l'intérieur des accessoires ou du tube-rallonge. L'obstruction d'une pièce peut faire surchauffer l'appareil et le faire disjoncter automatiquement.
- Le laisser refroidir pendant 1 à 2 heures avant de vérifier le filtre et la présence d'obstructions.
- S'assurer que l'appareil est débranché du chargeur avant de vérifier s'il y a des obstructions. En cas de non-respect de cette consigne, il peut en résulter des blessures.
- Éliminer toute obstruction avant de remettre l'appareil en marche.
- Remettre en place toutes les parties de l'appareil avant de l'utiliser.
- L'élimination des obstructions n'est pas couverte par la garantie limitée de l'appareil.

RECHARGE ET RANGEMENT

- L'appareil s'éteindra si la température de la batterie est inférieure à 3 °C (37,4 °F), afin de protéger le moteur et la batterie de l'appareil. Ne pas recharger l'appareil Dyson et l'entreposer ensuite dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 3 °C (37,4 °F).
- Pour prolonger la durée de la batterie, éviter de la recharger immédiatement après une décharge complète. Laisser refroidir quelques minutes.
- Éviter d'utiliser l'appareil lorsque la batterie entre en contact avec une surface. Ceci permettra à l'appareil de fonctionner sans surchauffe et prolongera le temps et la durée de la batterie.

DIAGNOSTICS – CHARGEUR



Rechargement.



Charge terminée.



Pas de charge – vérifier la batterie.



Moins d'une minute restante/complètement déchargé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA BATTERIE

- Utiliser seulement des chargeurs Dyson pour recharger la batterie de cet appareil Dyson.
- La batterie est une unité hermétique qui, dans des circonstances normales, ne pose aucun problème de sécurité. Dans l'éventualité peu probable d'une fuite, éviter tout contact avec le liquide et respecter les précautions suivantes :
- Contact avec la peau – peut causer des irritations cutanées. Laver à l'eau et au savon.
- Inhalation – peut irriter les voies respiratoires. Respirer de l'air frais et consulter un médecin.
- Contact avec les yeux – peut causer des irritations cutanées. Rincer immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin.
- Mise au rebut – porter des gants pour manipuler la batterie et la mettre immédiatement au rebut conformément aux règlements et arrêtés locaux.

ATTENTION

La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est manipulée de façon abusive. Ne pas tenter de la désassembler, de court-circuiter les contacts, de la chauffer à plus de 60 °C (140 °F) ou de l'incinérer. Tenir à l'écart des enfants. Ne pas désassembler et ne pas jeter au feu.

ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE DYSON

MERCI D'AVOIR CHOISI D'ACHETER UN APPAREIL DYSON

Si vous avez des questions sur votre appareil Dyson, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson. Ayez en main votre numéro de série et les détails relatifs à l'achat de l'appareil ou communiquez avec nous par l'entremise du site Web de Dyson. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone ou par courriel avec l'aide d'un de nos représentants au service d'assistance téléphonique.

Si votre appareil Dyson nécessite une réparation, composez le numéro de la ligne d'assistance téléphonique de Dyson. Nous vous présenterons les options qui s'offrent à vous. Si l'appareil est sous garantie et que la réparation est couverte par cette dernière, la réparation sera effectuée gratuitement. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique apposée sur le châssis de l'appareil. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique apposée sur la base de l'appareil.

VEUILLEZ VOUS ENREGISTRER EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE D'UN APPAREIL DYSON

Afin de nous aider à vous offrir un service rapide et efficace, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre achat auprès de nous. Vous pouvez le faire de trois façons :

- En ligne à l'adresse www.dysoncanada.ca
 - Par téléphone en appelant la ligne d'assistance Dyson au 1-877-397-6622, disponible six jours par semaine.
 - Par la poste en remplissant le formulaire de garantie ci-joint et en nous l'envoyant.
- Ceci vous permet de confirmer que vous êtes le propriétaire de votre appareil en cas de sinistre et nous permet de communiquer avec vous au besoin.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE DYSON DE 2 ANS

CE QUI EST COUVERT

- Votre appareil Dyson est garanti contre tout défaut de matériau d'origine et de main-d'œuvre pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, en usage domestique normal, conformément au guide d'utilisation Dyson. Veuillez conserver votre preuve d'achat. Cette garantie vous offre, sans aucuns frais supplémentaires, la couverture pièces et main-d'œuvre requise afin que votre appareil fonctionne correctement pendant la durée de validité de la garantie. Le remplacement de toute pièce sur votre appareil ne prolonge en aucun cas la durée de la garantie. Toute pièce retournée devient la propriété de Dyson. Pour plus d'information, veuillez composer le numéro de la ligne d'assistance Dyson, soit le 1-877-397-6622.
- La présente garantie limitée est soumise aux conditions suivantes :

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Dyson décline toute responsabilité pour les coûts, dommages ou réparations engendrés par les situations découlant :

- de l'achat d'un appareil auprès d'un détaillant non autorisé;
- de toute utilisation ou manipulation négligente, d'une mauvaise utilisation, d'un manque d'entretien ou de toute utilisation non conforme au guide d'utilisation Dyson;
- de toute utilisation de l'appareil à des fins autres qu'un usage domestique normal aux Canada, c'est-à-dire à des fins commerciales ou de location;
- de toute utilisation de l'appareil à des fins autres qu'un usage domestique normal aux Canada, c'est-à-dire à des fins commerciales ou de location;
- d'une utilisation de pièces non recommandées par le guide d'utilisation;
- de l'utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux fournis ou recommandés par Dyson;
- de facteurs externes tels que les intempéries, des défaillances électriques ou des surtensions;
- de réparations ou modifications effectuées par des parties ou représentants non autorisés;
- de l'élimination des obstructions sur l'appareil ou du lavage du filtre;
- de l'usure normale, y compris l'usure normale des pièces telles que le collecteur transparent, le filtre, la brosse et le cordon d'alimentation (ou sur un élément où l'on constate des dommages externes ou ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation), de tout dommage causé aux tapis ou aux sols en raison d'un non-respect du guide d'utilisation Dyson ou du fait d'avoir omis de désactiver la brosse;

- Si la batterie se décharge plus rapidement, cela est dû au fait qu'elle est usée ou trop vieille (le cas échéant).
- d'un dommage causé par une utilisation non conforme aux indications contenues sur la plaque signalétique;
- de l'utilisation de l'appareil sur des surfaces mouillées, en placoplâtre ou des surfaces où il y a des gravats, des cendres, du plâtre ou des liquides.
- En outre, la garantie limitée ne s'applique pas à tout appareil dont le numéro de série a été modifié ou supprimé.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS DE GARANTIE

- Toutes les garanties expresses liées à votre appareil, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier sont limitées à la durée de la présente garantie. Cette limitation n'est pas permise dans certaines provinces et territoires et, par conséquent, pourrait ne pas s'appliquer à vous.
- Le recours dont vous disposez eu égard à la violation de la présente garantie est limité aux stipulations décrites ci-dessus. Dyson Canada Limited décline toute responsabilité pour tout dommage consécutif ou accessoire subi lié à l'achat de l'appareil ou de son utilisation. Cette limitation n'est pas permise dans certaines provinces et territoires et, par conséquent, pourrait ne pas s'appliquer à vous.
- La présente garantie vous confère des droits juridiques particuliers. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits selon la province ou le territoire où vous résidez.
- La présente garantie limitée est incessible.
- La présente garantie limitée est disponible uniquement au Canada.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

- Veuillez remplir le formulaire de garantie et nous le retourner, enregistrer votre produit en ligne à l'adresse www.dyson.com ou communiquer avec le service d'assistance téléphonique.
- Les conditions de la garantie stipulent que vous devez, avant que soit faite la réparation, composer le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson en ayant en main le nom ou le numéro de modèle de votre appareil, le numéro de série, la date et l'endroit où vous avez effectué l'achat.
- Veuillez conserver le coupon de caisse dans un endroit sûr afin de ne pas perdre ces renseignements.
- Toutes les réparations sont effectuées par Dyson Canada Limited ou un de ses représentants autorisés.
- Toute pièce défectueuse remplacée devient la propriété de Dyson Canada Limited.
- Les réparations effectuées sous garantie ne prolongeront pas la période de la présente garantie.
- Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone avec l'aide d'un membre du personnel qualifié du service d'assistance téléphonique de Dyson.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA PROTECTION DES DONNÉES

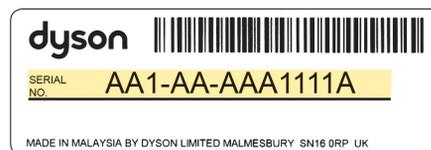
- Si vous décidez de ne plus recevoir de communications de notre part, vos renseignements personnels seront conservés par Dyson Canada Limited ou d'autres sociétés au nom de Dyson Canada Limited afin que nous puissions vous aider plus rapidement dans le cadre de notre service d'assistance téléphonique. De temps à autre, Dyson Canada Limited peut vous envoyer des offres spéciales et des nouvelles au sujet de ses plus récentes innovations.
- Pour obtenir plus d'information sur nos pratiques relatives à la collecte de données, veuillez consulter la politique de confidentialité de Dyson Canada Limited à l'adresse www.dysoncanada.ca

INFORMATION RELATIVE À L'ÉLIMINATION DU PRODUIT

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Le recycler dans la mesure du possible.
- La pile doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
- Jeter la batterie au rebut ou la recycler conformément aux règlements et arrêtés locaux.

INFORMATION RELATIVE À LA CONFORMITÉ

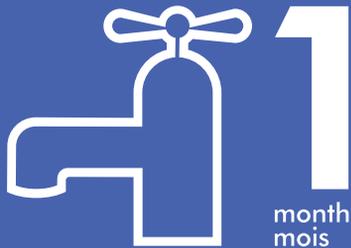
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Le numéro de série figure sur la plaque signalétique apposée sur l'aspirateur, derrière le filtre.



Cette illustration est présentée à titre d'exemple.

IMPORTANT!

WASH FILTER LAVER LE FILTRE



Wash filter with cold water at least every month.
Laver le filtre à l'eau froide une fois par mois minimum.



DYSON CUSTOMER CARE

If you have a question about your Dyson appliance, call the Dyson Customer Care Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance, or contact us via the Dyson website.

ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE DYSON

Si vous avez des questions sur votre appareil Dyson, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson. Ayez en main votre numéro de série et les détails relatifs à l'achat de l'appareil ou communiquez avec nous par l'entremise du site Web de Dyson.

DYSON CONTACT DETAILS

Website: www.dysoncanada.ca

Dyson Helpline: 1-877-397-6622.

Monday - Friday 8am - 7pm (EST).

Saturday 9am - 5pm (EST).

Closed Sundays and civic holidays.

COORDONNÉES

Site Web: www.dysoncanada.ca

Ligne d'assistance Dyson: 1-877-397-6622.

Du lundi au vendredi - de 8 h à 19 h (HNE).

Le samedi - de 9 h à 17 h (HNE).

Fermé les dimanches et pendant les congés officiels.

Please take a few moments to answer our questions.
They will help us develop new products for the future.

Veuillez prendre quelques instants pour répondre à nos questions.
Vos réponses nous aideront à mettre au point de nouveaux produits.

1. The appliance you most recently registered on the Dyson website was:
 - Your first Dyson purchase
 - A further Dyson purchase – you have previously owned other Dyson appliances

2. Have you ever recommended Dyson to other people?
 - Yes, at least once
 - Never

3. Do you have any cats or dogs in your home?
 - Yes
 - No

4. The floors in your home are:
 - Mostly carpeted
 - Mostly hard floors

5. Do you have air conditioning in your home?
 - Yes
 - No

6. Would you like to hear about future asthma and allergy related initiatives or product development at Dyson?
 - Yes
 - No

1. Le produit que vous avez dernièrement enregistré sur le site Web de Dyson, s'agit-il :
 - du premier produit Dyson que vous avez acheté
 - d'un autre produit Dyson que vous avez acheté – vous avez possédé récemment d'autres aspirateurs Dyson

2. Avez-vous recommandé des produits Dyson à d'autres personnes?
 - Oui, au moins une fois
 - Jamais

3. Avez-vous des chats ou des chiens dans votre foyer?
 - Oui
 - Non

4. Les planchers dans votre foyer sont :
 - essentiellement des planchers tapissés
 - essentiellement des planchers durs

5. Votre foyer est-il climatisé?
 - Oui
 - Non

6. Désirez-vous obtenir de l'information au sujet des initiatives en matière d'asthme et d'allergies ainsi que du développement de produits chez Dyson?
 - Oui
 - Non





WARRANTY FORM • FORMULAIRE DE GARANTIE

Date of purchase | Date d'achat / / DD/MM/YY

Retail store and City of purchase | Détaillant et lieu d'achat

Serial number | Numéro de série

Mr | M Mrs | Mme Miss | Mlle Ms

First name | Prénom Initial | Initiale Last name | Nom

Street | Rue Apt. No. | App. N°

City | Ville Province Postal Code | Code postal

E-mail address | Adresse de courriel

Telephone | Téléphone () -

From time to time, we'd like to send you emails about new Dyson technology and services or get your opinion about your purchase. If you'd like us to keep in touch, please check this box.

De temps à autre, nous aimerions vous envoyer des courriels au sujet des nouvelles technologies et des nouveaux services de Dyson ou obtenir votre opinion sur votre achat. Si vous désirez que nous restions en contact, veuillez cocher cette case.

For more information on the privacy practices of Dyson Canada Ltd., or to withdraw your consent for any communications from us, please send your request by email to service@dysoncanada.ca or by mail to Dyson Canada Ltd., Attn: Customer Care, 312 Adelaide Street West, 7th Floor, Toronto, Ontario M5V 1R2. Also, every email we send includes an unsubscribe link so you can easily change your mind.

Pour de plus amples renseignements sur les pratiques de protection des renseignements personnels de Dyson Canada Ltd., ou pour cesser de consentir à recevoir des communications de notre part, veuillez nous envoyer votre demande par courriel à service@dysoncanada.ca ou par la poste à Dyson Canada Ltd., a/s Assistance à la clientèle, 312 Adelaide Street West, 7th Floor, Toronto, Ontario M5V 1R2. Nous désirons souligner que chacun des courriels que nous vous envoyons comprend un lien de désinscription qui vous permet de changer facilement d'avis.

You must provide proof of delivery/purchase before any work can be carried out on your appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Please keep your receipt or delivery note.

Vous devez fournir une preuve d'achat ou de livraison pour toute réparation effectuée sur votre appareil. Sans cette preuve, tout travail effectué peut vous être facturé. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.

3 EASY WAYS TO REGISTER YOUR 2 YEAR LIMITED WARRANTY. 3 FAÇONS FACILES DE VOUS ENREGISTRER POUR BÉNÉFICIER D'UNE GARANTIE LIMITÉE DYSON DE 2 ANS.

ONLINE
Convenient and instant.
www.dyson.com
EN LIGNE
Pratique et instantané.
www.dyson.com



BY PHONE
Dyson Helpline:
1-877-397-6622 Monday – Friday 8am – 7pm (EST). Saturday 9am – 5pm (EST). Closed Sundays and civic holidays.
PAR TÉLÉPHONE
Ligne d'assistance Dyson:
1-877-397-6622 Du lundi au vendredi – 8 h à 19 h (HNE). Le samedi – de 9 h à 17 h (HNE). Fermé les dimanches et pendant les congés officiels.



MAIL
Complete and return the form in the envelope supplied.
PAR COURRIER
Remplir le formulaire fourni et le retourner dans l'enveloppe jointe à cet effet.